

# BOLETIN INFORMATIVO

## Poco poco...pero sigur!



DEN EDICION AKI

- ▶ **ESTUDIO MBO SPW-3 A START!**
- ▶ **COLABORACION DI EPI SECTOR SALUBRIDAD Y SERVICIO**
- ▶ **CURSO EXITOSO DI EHBO/CPR DEN VELD**
- ▶ **ULTIMO DESAROYO LEY KINDEROPVANG**
- ▶ **CONCRETISACION DI DEPARTAMENTO DI MUCHA Y HOBEN**
- ▶ **49 MUCHA TA PASA PA E SIGUIENTE TEST DEN PROYECTO INTERVENCION TREMPAN**
- ▶ **COLABORACION CU FPNM**

## Bon Bini 2022!

Aña 2022 ya ta den pleno desaroyo y DMH (i.o.) tambe ta sigui e trabounan di preparacion pa e Ley di KOPV drenta na vigor. Fecha ainda no tin, pero si nos ta premira cu esaki lo ta den e di dos mitar di año. Y pa subraya, e ley lo drenta den diferente fase, pues no tur articulo lo drenta na vigor, ya cu ta tene cuenta cu diferente aspecto, specialmente financiero. Nos ta desea cu 2022 por trece hopi mas colaboracion pa nos tur y pa hunto nos por sigui traha optimalmente na bienestar y seguridad di nos muchanan.

# **Estudio MBO SPW- 3 a start!**

E aña a habri y manera tur hende ta na altura, e estudio MBO SPW-3 a duna inicio official diaranson 22 di januari 2022 den presencia di Minister Rocco Tjon, Randolph Vrolijk y Jerehm Campbell (FEPA) como tambe Sue-Ann Ras di Departamento di Mucha y Hoben (i.o.).

Despues di algun luna di preparacion finalmente nos a logra start cu esaki y cu dos grupo di 60 cabesante/proprietario. Diasabra mainta e dos gruponan a cuminsa cu e lesnan mes y esaki a bay den un ambiente ameno, brindando tur studiante e informacion basico pa nan por start nan estudio. Di nos banda nos ta sumamento orguyoso y contento cu e cantidad aki y sperando cu e animo y determinacion di cada studiante keda halto, pa asina nos por termina e estudio cu 60 graduado. E team di DMH (i.o.) kier desea cada studiante hopi exito cu e estudio!



## **Interes y colaboracion di EPI sector Salubridad y Servicio**

Mirando tur e movecionan cu tin den e area di Centro di Cuido di Mucha, nos a ricibi un yamada tambe di parti di EPI, sector Salubridad y Servicio, cu ta sumamente interesa tocante e desaroyonan den e area aki y lo desea pa nos por tin colaboracion den futuro. DMH (i.o.) a duna splicacion tocante e trabounan cu ta haciendo riba e area di Centro di Cuido di Mucha.

A combersa tambe con por yega na un bon colaboracion den futuro tocante e Ley Kinderopvang, pa asina e studiantenan di EPI por tin un base mas firme y tur informacion necesario durante nan estudio, riba e area di Centro di Cuido di Mucha como tambe e parti diCodigo di Proteccion.

Pues den futuro (cercano), EPI, Bureau Sostenemi y DMH (i.o.) lo ta trahando mas di cerca cu otro, pa asina por prepara nos studiantenan miho ainda riba e area di Centro di Cuido di Mucha.





## Exitoso curso di EHBO/CPR den veld

Recentemente dia 4 februari 2022, un grupo di 40 participante mas a acudi na e curso di EHBO/CPR, cu DMH (i.o.) a organisa bou liderazgo y ehecucion di sr. Willy Willems conhumentamente cu sr. John Tromp a ehecuta esaki.

Tabatin un cantidad di 5 grupo total a participa na e curso aki di EHBO/CPR cu desde november 2021 na Centro di Bario Brazil. Di e 5 gruponan aki nos a conta un cantidad di 173 persona (lider y cabesante) cu a participa y a completa e curso aki! Sigur ta aplaudi e esfuerzo cu cada un di e personanan aki a haci, pa asina mustra nan interes den e bienestar y seguridad di e mucha den e Centro di Cuido di Mucha, pero tambe cu veld ta cla pa traha na calidad di cuido di mucha en general na Aruba.

Pa cu aworaki, DMH (i.o.) lo no ta organisando e cursonan aki mas. Nos a haci esaki mas en conexion di e urgencia como tambe e necesidad pa duna un man na veld, pa mas tanto centro di cuido di mucha ta ekipa bek cu un certificado valido di EHBO/CPR, cu sigur ta di sumo importancia y relevancia pa boso tin na ordo. Si presenta un momento den futuro cu nos por organisa esaki un bes mas, sigur nos lo haci esaki y lo informa tur centro debidamente.

## Ultimo desaroyo Ley Kinderopvang

Un topico cu hopi ta puntra p'e y ta interesa den dje ta: "Ki dia e Ley di Kinderopvang ta drenta na vigor?". Pa implement'e tin algun 'uitvoeringsregeling' cu mester ta na ordo y for di DMH (i.o.) nos ta trahando diariamente pa e dia ta mas cerca. Tin di bisa cu esaki no ta un ruta facil y ta comprendibel dicon pa tanto aña, ainda e ley aki no a drenta na vigor. Tin hopi punto logistico y administrativo cu mester ahusta y varios documento pa traha y adapta conhumentamente cu otro stakeholders, pa asina e Ley por tin contenido realistico y ehecutabel. Conhumentamente cu Dienst Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ) y tambe cu Ministerio di Asuntonan General, nos ta trahando duro y haciendo nos maximo esfuerzo pa keda cla cu tur cos y asina informa boso tambe di e proceso. No tin un fecha (ni luna ainda) como obhetivo, pero sigur nos kier haci esaki mas pronto posibel. Nos ta bolbe subraya na un y tur, cu e ley lo drenta den fase! Tur esaki lo bin den e 'Manual di Regulacion pa Centro di Cuido di Mucha', cual DMH (i.o.) tambe ta actualmente trahando riba dje pa asina por finalisa esaki y cuminsa cu su traduccion na Hulandes, pa asina e por cana su caminda manera mester ta. Pues nos ta pidi un poco pasensi mas pa e Ley di Kinderopvang y sigur nos di DMH (i.o.) lo informa tur hende debidamente, manera cu tin un 'update' riba esaki.

# Concretisacion di Departamento di Mucha y Hoben

E movecionnan ta andando pa loke ta e concretisacon di Departamento di Mucha y Hoben (DMH). Minister President sra. Evelyn Wever-Croes tambe ta para tras di e Departamento aki y sigur ta na altura di tur desaroyo y e proyectonan andando. Departamento di Recursonan Humano (DRH) ta esun encarga cu e formalisacion di e departamento aki. Esaki tampoco no ta algo facil cu ta bay liher, pero sigur tin paso grandi ta tumando lugar, cu ta haci cu nos ta yegando na e parti final pa concretisa e Departamento. Mientrastanto nos ta traha cu alma y cuerpo pa e Centronan di Cuido di Mucha y ya caba nos por bisa cu nos ta orguyoso con e veld aki a uni y ta trahando hunto pa nos muchanan.



Evelyn Wever-Croes

1h ·

...

Awe mi a reuni cu Sue-Ann Ras riba Departamento di Mucha y Hoben, e departamento cu lo bai coordina tur e trabounan pa gobierno riba e tereno aki. Tambe mi a haya un update di e proyecto di early intervention pa muchanan cu necesidadnan especial pa traha mas dirigi riba inclusion  
**#arubamesterdinostur**  
**#gabinetewevercroes2**

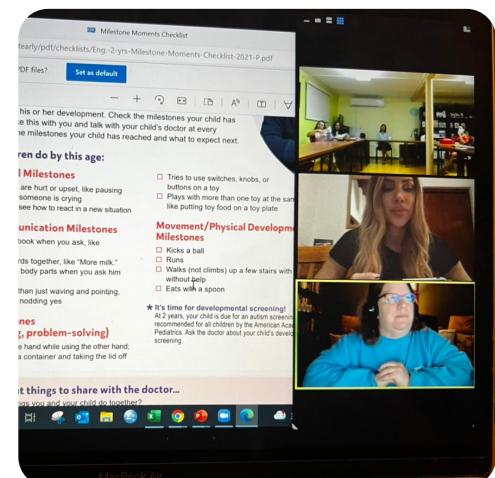


## 49 mucha ta pasa pa e siguiente test den e Proyecto Intervencion Trempa

Aña 2022 lo tin cambio grandi pa loke ta e area pa nos muchanan cu necesidad special. Manera nos a menciona den e di 3 edicion di Boletin, nos a haya colaboracion di 8 Centro di Cuido di Mucha, cu a ricibi e herment di screen di "Developmental Milestones Matter" di Centers for Disease Control and Prevention (CDC) di Merca. Un total di 120 mayor a entrega e formulario yena bek, hunto cu e carta di autorisacion.

Di e 120 formulario yena cu nos a ricibi, un total di 49 formulario ta pasa p'e siguiente rond di test. Esaki kiermen cu 49 mucha a score bou di 80%, cual ta nifica cu mester haci un investigacion mas profundo, pa wak si di berdad por tin un posibel retraso den nan desaroyo.

Na December 2021, Anouk, Carolina hunto cu Dr. Kelly a screen y evalua 4 mucha p'asina Anouk y Carolina haya e training y conocemento necesario pa haci esaki nan mes. Anouk a administra e resultadonan di e muchanan cu el a evalua y awo ta terminando cu e rapportnan, p'asina por duna e resultatonan como informacion na e Centro di Cuido di Mucha en cuestion como e mayornan. Cu autorisacion di mayor nos lo haci referencia (verwijs) e resultadonan aki na SPD na e seccion di psikiatria di mucha, si ta necesario. E 45 muchanan cu ainda mester pasa door di e fase di evaluacion lo ricibi un yamada pronto di Anouk, p'asina nan tambe por haya e ayudo y sosten necesario. Mester subraya cu cada evaluacion tin su proceso di trabou, cu ta exigi por lo menos 4 ora di analisis



## Colaboracion cu FPNM

Dia 13 di januari FPNM (Natasha Gilkes, Felishah Ponson y Janelle Artsen) a ricibi training tocante e herment di screening “Developmental Milestones Matter” duna pa Dr. Kelly y Anouk, cu e solo meta, pa nan por sigui duna training/curso na tur e cabesantenan y e trahadonanan pedagogico den e Centronan di Cuido. Dia 22 di februari, a tene un zoom meeting cu Dr. Kelly, Anouk, FPNM y e plataforma di KOPV tocante e herment di screening menciona anteriormente. Ta importante pa menciona cu semper nos kier feedback di tur e profesionalnan, cu ta hunga un rol importante pa e muchanan y specialmente e trahadonan pedagogico, cu sigur ta pasa un gran parti di e dia cu e muchanan.

Por ultimo, actualmente Anouk y Dr. Kelly ta trahando riba e documento oficial, p'asina nos por cuminsa busca sosten financiero internacional. Cu hopi positivismo y paso pa paso nos ta trahando duro pa brinda nos muchanan e oportunidad di inclusion cu sigur nan merece!

## Palabra di Gradicimento!

Nos a ricibi e grato noticia tambe, cu Carolina Thiel Span ta bin bek 2 biahia pa siman den e Proyecto Intervencion Trempan. Su tarea lo ta pa desaroya capacidad y mester identifica cua psiquiatra, psicologo, terapista adecua, terapista fisico, logopedista, distrito di scol, Uleika Tromp/Brighter Future (brinda analisis di comportacion aplicabel) y cu ta dispuesto pa traha cu e muchanan cu ta rekeri tratamiento profesional.

Un palabra di gradicimento ta bai na **Minister Rocco Tjon**, **Minister Dangui Oduber**, **Shailiny Tromp** y tambe **Minister President Evelyn Wever Croes** pa nan ayudo y sosten den e proceso aki.



## DEPARTAMENTO DI MUCHA Y HOBEN



Belgiestraat 2, Oranjestad Aruba

dmharuba@gmail.com

8.30AM - 3.30PM tur dia den siman

## SOCIAAL CRISIS PLAN

Belgiestraat 2, Oranjestad Aruba

(297) 528 1100

info@scparuba.com

www.scparuba.com

---

### TUMA CONTACTO CU NOS

---



#### **Sue-Ann Ras**

Coordinadora Nacional pa  
Ordenansa Nacional di Centro  
di Cuido di Mucha y e  
Ordenansa di Código di  
Protección

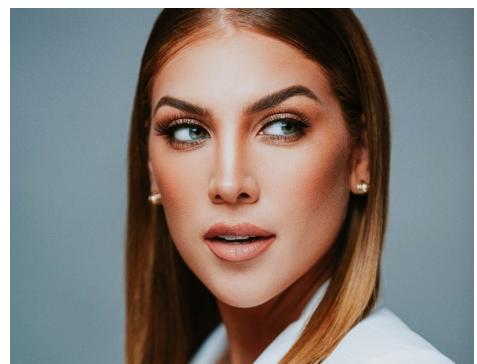
528 1245



#### **Surella Croeze**

Lider di proyecto Centronan  
di Cuido di Mucha /  
Supervisor di Código pa  
Centronan di Cuido di Mucha

528 1247



#### **Anouk Eman**

Lider di proyecto di  
intervencion trempen den  
Centro di Cuido di Mucha

528 1246